



# Judith Llopis

## Translator

### Profile

*A long work experience in administration combined with translation has enriched my repertoire of day-to-day skills, including excellent communication capabilities, high motivation and the ability to achieve objectives within deadlines through proper resource management.*

### Employment History

#### Since 2020: FREELANCE TRANSLATOR

- Translation of general documents, medical, e-commerce.
- MT PE, localization, LQR.
- Certified AliExpress translator with Get Blend.
- Certified translator with Fasttranslator, Jonkers, VerboLabs for Amazon, GTELocalize, GienTech, Alliance ProGroup, Maxsun and Flitto.
- Verified volunteer translator for TWB (Translators Without Borders) with more than 60,000 words donated.
- Global Voices contributor.

#### 2000-19: Administration/Translations QUIRON HOSPITAL TORREVIEJA

#### 1994-99: Administration/Translations BAKER & MCKENZIE

#### 1994: Executive Secretary for overseas PAPELES ALLENDE, S.A.

#### 1993: Translator Secretary SHIMIZU SPAIN, S.A.

#### 1990-93: Sales Secretary/Translations LUCIANO AGUILAR, S.A.

### Skills

- Skilled in computer tools.
- Professional behaviour.
- Hard worker, responsible and with resources.
- Exceptional care on details.
- Able to translate 2000-2500 words a day.

MEMBER OF Proz and Translatorscafe

### Education

#### ADDITIONAL TRAINING IN TRANSLATION:

- 2021. Literary Translation. CÁLAMO & CRAN, S.L.
- 2021. Humanitarian Translation.
- 2022. Audio-visual Localization & Translation Tools.
- 2023. Corrección, Estilo y Variaciones de la Lengua Española. (Correction, Style and Variations of the Spanish Language )  
UNIVERSIDAD DE BARCELONA
- 2023. Translation Tools and MT PE

#### 1990. FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH (Cambridge University)

#### SPECIALIST TECHNIITIAN IN ADMINISTRATION. 1990

### Languages

SPANISH and CATALAN:	Mother language
ENGLISH:	Advanced Level
ITALIAN:	Intermediate Level

### Software

- Microsoft Office.
- Website management and web browsers.
- TMS.
- CAT Tools: Memsourse, Matecat, SDL Trados and Xbench.

+34 629 793 540

 jllopismoran@gmail.com